



ЭФФЕКТ ПУСТОТЫ

Продолжение следует...

ТЕРИ ТЕРРИ

ЭФФЕКТ
ПУСТОТЫ

Freedom
Москва
2019

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44
Т35

Teri Terry
Contagion

Text copyright © Teri Terry, 2017
Cover design © Coppentrath Verlag GmbH & Co. KG,
Germany – Anne Sent, using a motive by Jonas Hafne
First published in the English language by the Hachette UK.

Терри, Терри.

Т35 Эффект пустоты / Терри Терри ; [пер. с англ. С. Самуйлова]. — Москва : Эксмо, 2019. — 560 с. — (Young Adult. Антиутопия. Тёмная материя).

ISBN 978-5-04-100183-4

У Шей феноменальная память. Заметив лицо Келли на объявлении о пропаже, она понимает, что уже видела девочку год назад. И теперь Шей полна решимости разыскать ее. Вместе с Каем, братом Келли, она отправляется на поиски, не подозревая, что на одном из островов Шотландии разразилась смертельная эпидемия.

Келли — призрак и жертва эксперимента, сумевшая покинуть секретную лабораторию. Но вместе с ней на свободу вырвался вирус, который забирает жизни тысяч людей ежедневно. Когда Шей обнаруживает у себя симптомы болезни, то понимает, что счет идет на минуты, а помочь ей может только... Келли.

Тери Терри — обладатель множества литературных наград, автор серии бестселлера «Стиратели судеб», которая была переведена на 11 языков.

УДК 821.111-312.9
ББК 84(4Вел)-44

© Самуйлов С., перевод на русский язык,
2019

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-100183-4

Памяти Сью Хайамс,
чья история закончилась слишком рано



КСАНДЕР
ДЕЗЕРТРОН, ТЕХАС
1993

Эруууу... Эруууу... Эрууу...

Пронзительное неотвязное завывание сирены вибрирует у меня в голове. Я выбираюсь из постели. Недоверие вступает в схватку с реальностью: как можно допустить мысль о немыслимом? Отказоустойчивость отказала. Это реально, это происходит на самом деле.

Мы бежим.

Генри бросает отрывистые команды, и мы с Леной спешим их исполнить. Мои руки трясутся на пульте управления, страх и адреналин шумят в крови, но мы уже почти закончили ручное отключение. Все будет хорошо, все будет...

БАХ

Звуковые волны сбивают нас с ног. Пронизывающий холод. В нас летят осколки металла и кое-что похуже.

Намного, намного хуже.

Оно вырывается наружу.

Оно находит нас.

И боль...

БОЛЬ

БОЛЬ

Крики смешиваются, соединяются, сливаются воедино — Лены, Генри, мой. Поющее трио — в унисон, на предельной, совершенной ноте агонии.

Но потом мой голос стихает. Звучит лишь их пронзительный дуэт.

Клетки, ткани и органы разрушены изнутри, цепная реакция рвет их на куски. Последний короткий проблеск сознания являет, что могло бы быть, а потом Генри и Лена — мои друзья, коллеги, блестящие ученые — умирают. Лена, моя Лена. Мертва.

Я жив. Их больше нет, но их последние мгновения впечатались в меня — навсегда.

Никто не замечает, как я изменился — какие качества утратил, какие способности приобрел. Это и благо, и проклятие.

Мои новые органы чувств улавливают волны, которые я уподобляю звуку и цвету; они исходят от всех вещей — одушевленных и неодушевленных, от людей. Особенно от людей.

Каждый мужчина, женщина и ребенок обладает

уникальным набором эманаций, о существовании которых не подозревает; они более индивидуальны, чем отпечатки пальцев, и говорят о человеке больше, чем его мысли и дела. Я как будто вижу сами их души. Vox¹ — так я называю эти эманации; голос, которым они обладают, сами не зная о том.

Но я знаю. И с этим знанием приходит сила.

Я хочу больше; всегда больше.

Хочу знать все, что можно познать.

Сначала был инцидент. Потом появился план...

¹ Vox (*лат.*) — голос.

1
Н
ОДИН

2
А
ДВА

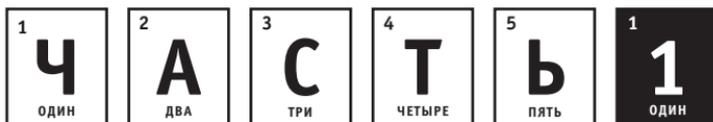
3
Ш
ТРИ

4
И
ЧЕТЫРЕ

1
Д
ОДИН

2
Н
ДВА

3
И
ТРИ



БРОДЯГА

Случай с котом Шредингера не является парадоксом, как могло бы показаться. Если забыть о конечности наблюдаемого мира и принять идею бесконечности, то кот может быть одновременно и живым, и мертвым.

Ксандер. Манифест Мультиверсума



ОБЪЕКТ 369X

ШЕТЛЕНДСКИЙ ИНСТИТУТ, ШОТЛАНДИЯ

До начала отсчета 32 часа

Они говорят, что я больна и меня нужно лечить. Но я себя больной не чувствую. Больше не чувствую.

Они носят блестящие комбинезоны, закрывающие тело с ног до головы, матерчатые шапочки, под которыми прячут волосы, и из-за этого выглядят странными чужаками, больше похожими на злодеев из «Доктора Кто», чем на обычных людей. Они просовывают руки в толстые перчатки, впаянные в прозрачную стенку, тянутся ко мне, усаживают в кресло-каталку и застегивают ремни, надежно удерживающие меня на месте.

Как и я, все они в масках, но их маски не пропускают наружный воздух в комбинезоны, чтобы то, чего они боятся, не просочилось сквозь стену, перчатки и одежду. Они могут переговариваться через внутренние дыхательные устройства и думают, что могут, щелкая кнопкой, решать, что мне позволи-